

Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 19:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Powiedz: Słuchajcie Słowa JAHWE, królowie Judy i mieszkańcy Jerozolimy!* Tak mówi JAHWE Zastępów, Bóg Izraela: Oto Ja sprowadzam nieszczęście na to miejsce, tak że każdemu, kto o nim usłyszy, zadźwięczy w uszach.**1)2)

¹⁾ królowie Judy i mieszkańcy Jerozolimy : wg G: królowie Judy i mężowie Judy, i mieszkańcy Jerozolimy, i wy, którzy wchodzicie do tych bram, βασιλεῖς Ιουδα καὶ ἄνδρες Ιουδα καὶ οἱ κατοικοῦντες Ιερουσαλημ καὶ οἱ εἰσπορευόμενοι ἐν ταῖς πύλαις ταύταις.

²⁾ <x>90 3:11</x>; <x>120 21:12</x>